

6 March 2013 / 6 mars 2013

IOTC CIRCULAR 2013–19 / CIRCULAIRE CTOI 2013–19

Dear Sir/Madam,

SUBJECT: PROPOSAL TO REVISE THE IOTC RULES OF PROCEDURE

In accordance with Rule XVI of the IOTC Rules of Procedure, which states that *'amendments or additions to the Rules may be adopted on the motion of any delegation by a two-thirds majority of the members of the Commission at any plenary meeting of the Commission provided that copies of the proposals for amendment or addition have been distributed or circulated to the delegations at least 60 days before the session of the Commission.'*, a proposal was received from Australia (see Attachment A) on the 6th March, 2013 and is available for download from the meeting page of the Seventeenth Session of the Commission (S17):

<http://iotc.org/English/meetings/comm/comcurrent.php>

or: <http://iotc.org/files/proceedings/2013/s/IOTC-2013-S17-07%5BE%5D.pdf> [0.5MB]

The document is currently being translated and will be available from the French webpage as soon as the translation is complete.

Madame/Monsieur,

SUJET : PROPOSITION DE RÉVISION DU RÈGLEMENT INTÉRIEUR DE LA CTOI

Conformément à l'Article XVI du Règlement intérieur de la CTOI qui stipule que *« Les amendements ou additifs au présent Règlement peuvent être, à la demande d'une délégation, adoptés en séance plénière à la majorité des deux tiers des membres de la Commission, à condition que des copies des propositions d'amendements ou d'additifs aient été distribuées ou communiquées aux délégations 60 jours au moins avant la séance de la Commission. »*, une proposition de l'Australie (voir Annexe A) a été reçue le 6 mars 2013 et est disponible au téléchargement sur la page de la Dix-septième session de la Commission (en Anglais) :

<http://iotc.org/English/meetings/comm/comcurrent.php>

Ce document est en cours de traduction et sera disponible dès que la version française sera terminée :

<http://iotc.org/French/meetings/comm/comcurrent.php>

Yours sincerely / Cordialement



Alejandro Anganuzzi
Executive Secretary / Secrétaire exécutif

Attachments / Pièces jointes:

- Letter from Australia

Distribution / Destinataires

IOTC Members / Membres de la CTOI: Australia, Belize, China, Comoros, Eritrea, European Union, France (Territories), Guinea, India, Indonesia, Iran (Islamic Rep of), Japan, Kenya, Rep. of Korea, Madagascar, Malaysia, Maldives, Mauritius, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Sri Lanka, Sudan, United Rep. of Tanzania, Thailand, United Kingdom, Vanuatu, Yemen.

Cooperating non-Contracting Parties / Parties coopérantes non-contractantes: Senegal, South Africa.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Copy to / Copie à: FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement

- Lettre de l'Australie

Attachment A

Wednesday, March 06, 2013

Dear Secretariat

Please find attached a submission from Australia to amend the IOTC Rules of Procedure.

Australia has participated in, and chaired, the Working Group on Conservation and Management Measures (WGCM), who will present details of their work at the Commission meeting in May. One component of the WGCM's work was the identification of a number of Resolutions of an administrative nature that the Commission may consider to be better placed within the IOTC Rules of Procedure.

Using these recommendations, Australia and others have suggested amendments to the Rules of Procedure (attached). The amendments are consistent with the recommendations, and only seeks to take existing Resolutions and add them to the Rules of Procedure. There are no substantive changes to the Rules of Procedure, only some minor administrative changes which are also highlighted in the document.

In accordance with the Rule XVI of the IOTC Rules of Procedure, can you please circulate these draft amendments, and this email, to all members for their consideration and discussion in advance of or at the 17th Session of the Commission in May 2013.

Thank you.

Annexe A

mercredi 6 mars 2013

Cher Secrétariat

Veuillez trouver ci-jointe une proposition australienne d'amendement du Règlement intérieur de la CTOI.

L'Australie a participé, et présidé, au Groupe de travail sur les mesures de conservation et de gestion (GTMCG), qui présentera ses travaux lors de la réunion de la Commission en mai. Un composant des activités du GTMCG fut l'identification d'un certain nombre de résolutions à caractère administratif que la Commission pourrait envisager d'inclure dans le Règlement intérieur de la CTOI.

Sur la base de ces recommandations, l'Australie et d'autres ont proposé des amendements au Règlement intérieur (attachées). Les amendements suggérés sont en ligne avec les recommandations et ne font que transcrire dans le

Distribution / Destinataires

IOTC Members / Membres de la CTOI: Australia, Belize, China, Comoros, Eritrea, European Union, France (Territories), Guinea, India, Indonesia, Iran (Islamic Rep of), Japan, Kenya, Rep. of Korea, Madagascar, Malaysia, Maldives, Mauritius, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Sri Lanka, Sudan, United Rep. of Tanzania, Thailand, United Kingdom, Vanuatu, Yemen.

Cooperating non-Contracting Parties / Parties coopérantes non-contractantes: Senegal, South Africa.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Copy to / Copie à: FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement

Règlement intérieur des résolutions existantes. Il n'y a pas d'autres modifications majeures au Règlement intérieur, seules quelques petites modifications administratives qui sont également mises en évidence dans le document.

Conformément à l'Article XVI du Règlement intérieur de la CTOI, je vous prierais de bien vouloir diffuser ces propositions d'amendement et ce courriel à l'ensemble des membres, pour examen et discussion avant et durant la 17^e session de la Commission, en mai 2013.

Merci.

Distribution / Destinataires

IOTC Members / Membres de la CTOI: Australia, Belize, China, Comoros, Eritrea, European Union, France (Territories), Guinea, India, Indonesia, Iran (Islamic Rep of), Japan, Kenya, Rep. of Korea, Madagascar, Malaysia, Maldives, Mauritius, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Sri Lanka, Sudan, United Rep. of Tanzania, Thailand, United Kingdom, Vanuatu, Yemen.

Cooperating non-Contracting Parties / Parties coopérantes non-contractantes: Senegal, South Africa.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Copy to / Copie à: FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement